

MONTH WITH BIBIANA

09/2025

@bibiana_bratislava
@bibiana.bratislava

more information at:
WWW.BIBIANA.SK

International House of Art for Children
Panská 41, Bratislava

NOTICE

Dear visitors,
BIBIANA will be **closed from 1 September to 15 September 2025** for refurbishment. We appreciate your understanding and look forward to welcoming you again once we reopen.

EXHIBITIONS IN BIBIANA

THE STORY OF ILLUSTRATION

8. 8. 2025 – 4. 1. 2026

© Bibiana

The exhibition „The Story of Illustration“ celebrates the jubilee of the Biennial of Illustrations Bratislava. It is a visual journey exploring the world of children's book illustrations. Spanning two floors, the exhibition showcases the works of illustrators honoured over the last six decades, as well as a variety of art techniques, styles, and visual approaches. The exhibition is more than just a display of beautiful pictures; it is also an invitation into the magical world of fantasy. Each illustration recounts its own story and is also part of a larger theme—the black and white world, the world of the oldest and youngest illustrations, the world of myths, fables and tales, or the world of heroes and animal friends. *The Story of Illustration* is a breathtaking tale of the power of pictures and fantasy, fusing traditions and innovations, the past and the present.

Script: I. ABRAHAMFYOVÁ
Exhibition design: R. BEZÁK
Graphic: L. REPKOVÁ
Realisation: M. PAVLIKÁNOVÁ

JOURNEY THROUGH ILLUSTRATION

Come and join children and young adults from around the world on a journey of discovering story illustration. Explore a carefully selected collection of renowned illustrators who represent sixty years of the Biennial of Illustrations Bratislava.

Guided tours for schools and organised groups (groups of up to 30 children) take place on **Tuesday to Friday, beginning at 9:00. Please note that a reservation is required.**

For reservations, please contact us by e-mail at: **realizacia@bibiana.sk**, or by phone at: **02/20 467 223** on business days, from 9:00 to 14:00.

THE STORY OF ILLUSTRATION

- THE MYSTERIOUS WORLD OF PALOMA VALDIVIA
- OUR FRIENDS THE ANIMALS
- ONE PRINT, ONE STORY

For schools and organised groups, Tuesday to Friday, beginning at 9:00, only based on prior reservation.

WORKSHOPS

SUPERHEROES IN BRATISLAVA (NON-TRADITIONAL TRADITION)

BIB – UNESCO Albin Brunovsky Workshop 2023

25. 9. 2025 – 4. 1. 2026

© Dušan Roll Gallery

Since 1983, the BIB – UNESCO Albin Brunovsky workshop has been a key part of the Biennial of Illustrations Bratislava, specially organised for young illustrators. Several prominent illustrators, such as Albin Brunovsky, Karol Ondrejčka, Dušan Kállay, Martin Kellenberger, Peter Uchnár, Juraj Martiška, and Miroslav Regitko, led the creative workshop. Over the years, the workshop has hosted more than 200 illustrators from around the world. The exhibition “Superheroes in Bratislava – Non-traditional tradition” showcases a collection of original illustrations from the 2023 workshop headed by Luboslav Paľo, a notable Slovak illustrator and educator. Each workshop revolves around a specific theme, and each participating illustrator invents a story, motive, or hero hailing from our local environment or folklore. The workshops aim to put a fresh spin on traditional motifs, examining them through the eyes of individual authors, current artistic approaches, and the lens of modern times.

Curator: J. ŽEMBERA
Realisation: A. LUČENIČ AND COLLECTIVE
Dramaturgy: M. PAVLIKÁNOVÁ

MY FAVOURITE FAIRYTALE HERO

Výstava víťazných detských prác

25. 9. 2025 – 4. 1. 2026

© Dušan Roll Gallery

BIBIANA, the International House of Art for Children, has collaborated with Perfekt Publishing House and kids' magazine Fífik to announce a national art competition called “My Favourite Fairytale Hero”. The competition is organised to coincide with the 2025 Biennial of Illustrations Bratislava, which marks its 30th anniversary this year. And what better way to celebrate this milestone than by encouraging children's creativity? The expert panel and the general public have selected 11 young authors whose works will be showcased in the exhibition. Maybe some of them are future illustrators—just like the participants of the Albin Brunovsky Workshop, whose works are also dedicated to heroes and traditional tales within a new, current context.

Realisation: A. LUČENIČ AND COLLECTIVE
Dramaturgy: M. PAVLIKÁNOVÁ

WHAT WE ARE WORKING ON

BIENNIAL OF ILLUSTRATIONS BRATISLAVA 2025

3. 10. 2025 – 11. 1. 2026

© Slovak National Gallery

In October 2025, BIBIANA, the International House of Art for Children, will organise the 30th annual international exhibition of original illustrations for children and young adults – the Biennial of Illustrations Bratislava. This unique exhibition features a wide range of styles and artistic approaches to book illustration, highlighting the distinctive perspectives, imagination, and creativity of artists from various parts of the world with diverse cultural and historical backgrounds. The Bratislava Biennial is a unique event – since its inception in 1967, it has provided a platform for showcasing, assessing, and honouring the finest original book illustrations. The international jury awards 11 prizes: Grand Prix, Golden Apples, and Plaques. It is not uncommon for these to be the gateway to the international illustration stage. So far, BIB has welcomed 9,000 illustrators from 105 countries across all continents, presenting almost 60,000 original illustrations. Each year, the International Symposium and BIB Albin Brunovsky Workshop for young talents are part of BIB.

EVENTS IN BIBIANA

PROGRAMMS FOR THE LITTLEST

For children aged 18 months to 3 years, accompanied by an adult. The number of adults and kids is limited to 20. These programs require a reservation through our reservation system at **www.bibiana.sk**

25. 9. | 10:00 and 11:00 hod. AUTUMN IN YOUR TINY HANDS
thursday

AUTUMN IN YOUR TINY HANDS

Our littlest visitors are invited to enter the world of autumn, where the wind whispers stories and the vibrant leaves play colourful music. Through movement, touch, and silence, we will explore a space where the small world meets the vastness of nature. A playful encounter for children aged 1½ to 3 years and their guardians, full of tenderness and joy in discovering the wonders of autumn.
(From 18 months to 3 years)

PROGRAMMS FOR THE PUBLIC

Theatre shows and workshops only by appointment through the reservations system at **www.bibiana.sk**

18. 9. | 09:00 – 16:00 SILENT WANDERINGS
thursday

20. 9. | 16:00 THE MYSTERIOUS WORLD OF PALOMA VALDIVIA
saturday

21. 9. | 16:00 HOME IS WHERE
sunday

27. 9. | 16:00 THE BOOK THAT COMES TO LIFE
saturday

30. 9. | 09:00 – 16:30 BRAZILSLAVA / THE STORIES AND COLOURS OF BRAZIL
tuesday

PROGRAMMS FOR SCHOOLS

24. 9. | 09:00 – 16:00 HOME IS WHERE
wednesday

25. 9. | 16:00 HOME IS WHERE
thursday

30. 9. | 9:00 – 16:00 BRAZILSLAVA / THE STORIES AND COLOURS OF BRAZIL
tuesday

SILENT WANDERINGS

Thanks to the guidance of our staff and creative workshops accompanied by sign language, this project makes BIBIANA events accessible to those with hearing loss. Currently, our visitors can enjoy the Story of Illustration exhibition. The exhibition is a visual journey through the world of children's book illustrations. The images tell stories without words – the stories they tell are silent yet powerful, inviting all visitors on a journey of discovery into the world of fantasy on their own terms.

MYSTERIOUS WORLD OF PALOMA VALDIVIA

Embark on a journey to a vibrant and poetic world created by the Chilean author Paloma Valdivia, which seamlessly blends the playfulness of a child with the complex themes of life, nature, and the world around us. Inspired by her illustrations of the Book of Questions, we will create imaginative landscapes full of hidden roads, mysterious plants and creatures. Together, we will build worlds that only exist in the fantasy of each of us.
(For children 5 and older)

HOME IS WHERE

A puppet production about searching for one's home. Home is where the heart is. Performance by puppet theatre SiBe.
(For children 5 and older)

A BOOK THAT COMES TO LIFE

A workshop to make a simple, 3D book using basic pop-up techniques. We will explore the magic of paper design elements that reveal themselves once the card is opened. Children can experiment with different methods of folding, cutting, and glueing, learn about movable parts of books, and create their own mini book that will come to life.
(For children 7 and older)

ONE PRINT, ONE STORY

The world can be full of stories even without colours! We will explore the mysterious atmosphere of black and white illustrations. Children will have the chance to try monotyping – a fun and simple printing method that lets them create original and unique pictures. And if someone misses a touch of colour, we can happily add it together at the end.
(For children 5 and older)

OUR FRIENDS THE ANIMALS

Join us for a fun and creative experience as we make colorful and quirky animal friends! The exhibition, “The Story of Illustration,” will serve as our inspiration to craft adorable animals using vibrant paper—such as a fox, a rabbit, and a bird. With a simple origami technique, you'll bring these little friends to life, each with its own unique story to tell.
(For children 5 and older)

BRAZILSLAVA / THE STORIES AND COLOURS OF BRAZIL

The BRAZILSLAVA festival invites you to discover Brazil through its stories and illustrations of Brazilian authors and illustrators. You can expect a day full of fantasy, colours, and inspiration, a guided tour of the Story of Illustration exhibition, readings in the library, and maybe even some intriguing encounters.
(For children 5 and older)

EXHIBITIONS OUTSIDE OF BIBIANA

I AM NOT AFRAID OF FEAR

© ŽiTo v Súpke, MORAVSKÉ LIESKOVÉ © 14. 4. – 15. 12. 2025

COLOUR LABORATORY

© ŽiTo v Súpke, MORAVSKÉ LIESKOVÉ © 1. 10. 2024 – 15. 12. 2025

CALLIGRAPHY-CURSIVE

© Tatry Gallery, POPRAD © 16. 5. – 20. 9. 2025

BAB – RHYMES AND SONGS FROM MOVIES

© Žitný Ostrov Library, DUNAJSKÁ STREDA © 1. 7. – 1. 9. 2025

BIB 2023 HONOURED ILLUSTRATORS

© Community Centre, NÁMESTOVO © 7. 7. – 1. 10. 2025

IT MAKES SENSE EVEN WITHOUT SENSES

© Community Centre, SENICA © 1. 9. – 30. 10. 2025

SLOVAK ILLUSTRATORS HONOURED AT BIB

Selected collection of the works of 17 Slovak illustrators awarded Grand Prix BIB and the Golden Apple of BIB.
© Kloosterkerk Haag, and the Embassy of the Slovak Republic in the Kingdom of the Netherlands, representative premises, KINGDOM OF THE NETHERLANDS © 9. 9. - december 2025

OPENING HOURS

BIBIANA

monday **CLOSED**
tuesday to friday **od 09.00 do 17.00**
saturday and sunday **od 10.00 do 18.00**

READING ROOM

tuesday to friday **od 09.00 do 16.00**
saturday and sunday **od 10.00 do 18.00**

ADMISSION FEES

EXHIBITIONS

adults **2€**
children **2€**

THEATRE PERFORMANCES

adults **3€**
children **3€**

CREATIVE WORKSHOPS

adults **3€**
children **3€**

accompanying teachers **free**
disabled persons **free**
ICOM, Bratislava Card **free**
children under 18 months **free**

Admission fees for theatre performances and creative workshops include the admission fee for current exhibitions at BIBIANA.

Reservations expire 15 minutes before the start of events, theatre performances and workshops.

For groups of more than five children, please make a reservation at **realizacia@bibiana.sk** PROGRAM SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE!

For further information about exhibitions and events, contact **02/20 467 111** or visit **www.bibiana.sk**

WE'RE EXCITED TO SEE YOU!